

GEMEINDE TSCHERMS

Provinz Bozen

**COMUNE DI CERMES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****Betreff:**

**Kindergarten Tschermes - Heizungs- und
Sanitäranlagen - Abschluss eines
Wartungsvertrages vom 01.07.2025 -
30.06.2028 - Fa. Tavernini GmbH -
Vertragsänderung**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE****Oggetto:**

**Scuola materna - impianto
termosanitario - stipula di un contratto di
manutenzione dal 01/07/2025 - 30/06/2028
- ditta Tavernini srl - modifica del
contratto**

Sitzung vom - Seduta del
30.07.2026

Uhr - ore
10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses zu einer Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta comunale ad una seduta.

Sono presenti:

Anwesend sind:

			E. A. A.G.	U.A. A.I.	Fernzugang
Astrid Kuprian, MBA	Bürgermeisterin	Sindaca			
Franz Josef Egger	Bürgermeister- Stellvertreter	Vice- Sindaco			
Monika Petra Burger	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Franziska Frei	Gemeindereferentin	Assessore			
Manuel Pernthaler	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet der Vize
Gemeindesekretär Dr. René Oberhofer

Assiste Il vice segretario comunale Dr.
René Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Astrid Kuprian, MBA, in der
Eigenschaft als Bürgermeisterin, den
Vorsitz.

Riconosciuto legale il numero degli
interventuti, Astrid Kuprian, MBA, nella sua
qualità di Sindaca, assume la presidenza.

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 184 vom 30.07.2026

Betrifft: Kindergarten Tscherms - Heizungs- und Sanitäranlagen - Abschluss eines Wartungsvertrages vom 01.07.2025 - 30.06.2028 - Fa. Tavernini GmbH - Vertragsänderung

Der Gemeindevsekretär Dr. Paolo Dalmonego ist abwesend. Seine Funktion wird vom Vize – Gemeindevsekretär Dr. René Oberhofer übernommen.

Vorausgeschickt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 181 vom 24.07.2025 die Firma Tavernini GmbH, für die Wartung und Instandhaltung der Heizungs- und Sanitäranlagen im Kindergarten für den Zeitraum vom 01.07.2025 – 30.06.2028 beauftragt worden ist.

Vorausgeschickt, dass der Vertragsbetrag für den gegenständlichen Auftrag € 3.900,00 zzgl. 22% MwSt. (€ 4.758,00 inkl. MwSt.) beträgt.

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, eine weitere Pumpe zu warten und es deshalb notwendig erscheint den Auftrag für bis zum 30.06.2028 um den Betrag von € 800,00 zuzgl. 22% MwSt. zu erhöhen.

Vorausgeschickt, dass somit eine entsprechende Vertragsänderung für den gegenständlichen Auftrag erforderlich wird.

Festgestellt, dass der Auftragnehmer den Dienst bislang zu vollkommener Zufriedenheit, Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit erledigt hat und es somit im Sinne des LG 16/2015 Art. 48, Abs. 1, b.) unter den Aspekten der Wirtschaftlichkeit und Effizienz, sowie Effektivität von wesentlichem Vorteil ist, die Vertragsänderung durchzuführen.

Festgestellt, dass es für zweckmäßig erachtet wird, eine Änderung der Vertragssumme mit einer Erhöhung von € 800,00 zzgl. 22% MwSt. für den gegenständlichen Auftrag durchzuführen.

Festgestellt, dass die Vertragsänderung auf unvorhergesehene und unvorhersehbare Umstände zurückzuführen ist, die den allgemeinen Charakter des Vertrags nicht verändern, und dass die vorgeschlagene Variante eine Gesamterweiterung von nicht mehr als 50% des ursprünglichen Wertes derselben Obergrenze zur Folge hat.

Delibera della Giunta comunale n. 184 dd. 30.07.2026

Oggetto: Scuola materna - impianto termosanitario - stipula di un contratto di manutenzione dal 01/07/2025 - 30/06/2028 - ditta Tavernini srl - modifica del contratto

Il segretario comunale Dr. Paolo Dalmonego è assente. La sua funzione viene assunta dal Vice – segretario comunale Dott. René Oberhofer.

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale n. 181 del 24/07/2025 la ditta Tavernini srl è stata incaricata con la manutenzione e il mantenimento dell'impianto termosanitario nella scuola materna, per il periodo dal 01.07.2025 fino al 30.06.2028.

Premesso, che l'importo contrattuale per l'incarico in oggetto è pari a € 3.900,00 più 22% IVA (€ 4.758,00 IVA inclusa).

Premesso, che è necessario effettuare la manutenzione di un'altra pompa e che pertanto appare necessario aumentare l'importo dell'ordine fino al 30/06/2028 di € 800,00 più IVA al 22%.

Premesso, che si rende pertanto necessaria una relativa variazione contrattuale per l'incarico in oggetto.

Accertato, che l'appaltatore ha svolto il servizio fino ad oggi con piena soddisfazione, affidabilità e puntualità e che pertanto è significativamente vantaggioso ai sensi dell'economicità ed efficienza, nonché di efficacia, attuare la modifica del contratto ai sensi dell'art. 48, comma 1, lettera b) della LP 16/2015.

Accertato, che si ritiene opportuno effettuare una variazione dell'importo contrattuale con incremento pari a € 800,00 più 22% IVA per l'incarico in oggetto.

Accertato, che la modifica contrattuale è stata generata da circostanze impreviste e imprevedibili, che non altera in ogni caso la natura generale del contratto ed inoltre, che la variante proposta, comporta un incremento complessivo non superiore al 50% del valore originario del massimale medesimo.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36).

Es wird Einsicht genommen in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
TPnNnB+bb6fotm1xdrSALIVGxroib8zEEiZao
vvuJxw=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
JPtxyzBzU4kwTmfSn9j1la1jjESOc7mPbRM
OQ3Oz0N8=

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t **DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. auf Grundlage der in den Prämissen aufgelisteten Gründe, die Änderung der Vertragssumme mit einer Erhöhung von € 976,00 inkl. 22% MwSt. für den an den Wirtschaftsteilnehmer Tavernini GmbH vergebenen Auftrag für die Wartung und Instandhaltung der Heizungs- und Sanitäreinrichtungen im Kindergarten für den Zeitraum vom 01.07.2025 – 30.06.2028 zu genehmigen;
2. die Ausgabenverpflichtung für den Auftrag der Firma Tavernini GmbH um den Betrag von € 800,00 zzgl. 22% MwSt. auf nunmehr € 4.700 zzgl. 22% MwSt. zu erhöhen;

La presente delibera viene adottata in base alle seguenti fonti normative e disposizioni:

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. Del 31 marzo 2023, n. 36).

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
TPnNnB+bb6fotm1xdrSALIVGxroib8zEEi
ZaovvuJxw=

b) alla regolarità contabile
JPtxyzBzU4kwTmfSn9j1la1jjESOc7mPb
RMOQ3Oz0N8=

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE **d e l i b e r a**

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. in base ai motivi elencati in premessa, di approvare la variazione dell'importo contrattuale con incremento pari a € 976,00 incl. 22% IVA per l'incarico della ditta Tavernini srl per la manutenzione e il mantenimento dell'impianto termosanitario nella scuola materna, per il periodo dal 01.07.2025 fino al 30.06.2028;
2. di aumentare l'impegno di spesa per l'incarico della ditta Tavernini srl dell'importo di € 800,00 più 22% IVA, portandolo ora a € 4.700,00 più 22% IVA;

3. festzuhalten, dass die Erhöhung der Ausgabenverpflichtung als notwendig und gerechtfertigt erachtet wird;
 4. die Bedienstete Frau Anna Stringhini als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 zu ernennen bzw. zu bestätigen, welche mit der Abgabe des administrativen Gutachtens bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen (interne Prot.nr. 0000067/2026);
 5. die Ausgabe nach erfolgter Ausführung des Leistungsauftrages sowie nach Vorlage einer ordnungsgemäß erstellten Rechnung gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:
3. di dare atto che l'aumento dell'impegno di spesa viene ritenuto necessario e giustificato ;
 4. di nominare ossia confermare la dipendente sig.ra Anna Stringhini come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs n. 36/2023, la quale con il rilascio del parere tecnico-amministrativo conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023 (prot. n. interno 0000067/2026);
 5. di finanziare la spesa non appena sarà eseguito l'incarico di prestazione e previa presentazione di regolare fattura come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel capitolo	UEB (Bilanzkodex) UEB (Codice Bilancio)	Betrag Importo
282	2026	04011.03	20900	488,00 €
282	2027	04011.03	20900	488,00 €

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

die/der Vorsitzende – la/il Presidente

Astrid Kuprian, MBA

Letto, confermato e sottoscritto.

der Vize Gemeindesekretär – Il vice segretario
comunale

Dr. René Oberhofer

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Hinweis:

jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.